

Shape of English

象形英文

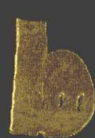
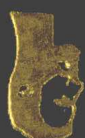
(英国) Ernie Pike

编著

艾小小

高中
初中
版

英语
学习
者
适
合
所
有



Shape of English

象形英文

(英国) Ernie Poke

编著

艾小小

高
初
中
版

英
语
学
习
者
适
合
所
有

B

B



B

B



b

b



上海三联书店

象形英文

Copyrights © 2011 by the Authors

First published in China in 2011 by Sanlian Publisher, LTD

All rights reserved.

本书版权由作者所有。

未经许可,不得翻印。

图书在版编目(CIP)数据

象形英文/(英)艾伦费伦主编. —上海:上海三联书店,2011. 12
ISBN 978-7-5426-3708-6

I. ①象… II. ①艾… III. ①英语—词汇—记忆术
IV. ①H313

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 246005 号

象形英文

责任编辑 / 叶 庆

内版设计 / Ernie Poke, 艾小小

封面设计 / Ernie Poke, 艾小小

出版发行 / 上海三联书店

中国上海都市路 4855 号 2 座 10 楼

邮购电话 / 24175963

印 刷 / 上海叶大印务发展有限公司

版 次 / 2011 年 12 月第 1 版

印 次 / 2011 年 12 月第 1 次印刷

开 本 / 890×1240 1/32

字 数 / 300 千字 图片 600 余幅

印 张 / 19

书 号 / ISBN 978-7-5426-3708-6/H·17

定 价 / 56.00 元

序 言

英语词汇就象一个大家庭，先有小家，后有大家。经过多年的颠沛流离，许多家庭成员逐渐失散，沦为孤儿，散落在词海中，灵魂无依。

我们现在的工作就是给词找家，找他们的父母，兄弟，姐妹，亲戚；再安置，命名，调整，使孤儿们合家团聚。

本书的词汇体系结合了英文象形和逻辑造词思维两方面，这两种思维方式的建立能使读者完全理解、轻松记忆所学单词。

编者

Preface

English vocabulary is like a big family, starting with a small one, and then becoming a large one. Some family members have strayed for years, and become orphans without home, soullessly.

One of our jobs is to find the proper place in the family for those orphan words, to find their parents, brothers, sisters and relatives, and to make adjustments so that they may fit together with their family members.

Our system combines shape thinking (abstract drawings) with logical thinking. These will together enable the reader to understand the words thoroughly and remember easily.

editor

本书特点

内容特点及创新:

- 1 由中英英语教师合编。
 - 2 全面解释了英文字母的象形意义。
 - 3 单词分类依字母的象形意义为准。
(有别于传统词汇书字母索引式分类)
 - 4 附大量象形字母、单词插图, 便于理解。
 - 5 新增了当今国内外权威词典的词源释义部分
及多个简单词的独家精彩释义。
 - 6 收录了最新高考必备词汇及《高中英语课程标准》
全部词汇, 共4,900多个(含超纲词314个, 重点词610个)。
适合高中生、初中生使用; 也适用于中职学生、大学四六级、
雅思应试学生和所有英语单词学习者。
- ★选词包括了《朗文当代高级英语词典》(英英·英汉双解, 新版)
中的3000个(口语及书面语)常用单词中的绝大多数。

版式创新:

- 1 单词以意为准, 加点断开(非以音节隔断)。
- 2 单词与释义部分逐一编号, 互相对照。
- 3 部分单词不拘一格, 反复列举, 以便理解。
- 4 版式简洁, 透气。

Advantage of this Book

Innovation of Contents:

- 1 Written jointly by British and Chinese English teachers.
- 2 Shape-minded illustrations of English alphabet.
- 3 Shape-minded classification of English words.
(different from the traditional index-classifications)
- 4 Excellent illustrations for easy understanding.
- 5 Additional explanations of words based on current authoritative British and Chinese dictionaries.
- 6 Full collection of words from the latest Chinese senior high school course and exam. This book is suitable for the senior high school students; It is also suitable for the junior high school students and all levels of English learners.

Innovation for format of this book:

- 1 Words clearly separated with dot by meaning, not by pronunciation.
- 2 Each word is numbered contrasting with its paraphrase part.
- 3 Some words are arranged repeatedly for easy understanding.
- 4 This book is transparent and precise.

英文10种造词法

Ten Rules of English Words Making

- 1 象形: 如 eye, sleep, Equal, High, Mountain
- 2 拟声: bomb, cock
- 3 合成: eggplant, classmate
- 4 切合: foot, boot, root, shepherd
- 5 插入: boast, coast, lisp
- 6 前缀: contract, progress
- 7 后缀: action, basement
- 8 变体: proceed→process, hunger→hanker
- 9 转义: spring, shark
- 10 常以字母 k 作动词的结尾: look, talk, ask, walk ...

英语简介

Brief Introduction of English

英语是第一国际语言(联合国的工作语言之一),也是世界上使用最广的第二语言,是母语为非英语国家者学习外语时的首选。全世界有4亿多人在讲英语(以之为母语),有20多亿人在一定程度上懂英语。以英语为母语的国家有英国、爱尔兰、澳大利亚、新西兰、美国、加拿大等。以英语为官方语言的国家有印度、马来西亚、新加坡、菲律宾、南非等。

据史料记载,英国大不列颠岛上最早的居民是凯尔特人,讲的是凯尔特语(Celtic)。

公元前55年,英伦三岛被罗马征服。公元410年罗马衰亡,罗马人退出英国,但罗马人的语言、生活方式及基督教却留存下来。当时无论是当地人的语言还是罗马人讲的拉丁语,都不能叫英语。

公元449年,北欧的三个日耳曼部落——即盎格鲁人(Angles),萨克逊人(Saxons)和朱特人(Jutes)入侵大不列颠岛,先后成立了七个王国,后合并为联合王国,统称英国。这三个日耳曼部落带来的语言汇为古英语。盎格鲁人原来居住的地方叫"Angle"(古体为Engle),原意为"角落",意即他们来自欧洲大陆的一角。他们的语言叫"Englisc",今天的"English"一词便来源于此(古英语中"sc"读作"sh")。到公元1000年,岛上整个国家被称为"England"

1066年,诺曼人征服英国。此时的国王威廉一世及统治者讲法语,诺曼人中有些学者使用拉丁语,土著居民(即沦为下人的英国人)仍用英语。到十四世纪末,以上三种语言混合为我们今天使用的英语的雏形。今天我们仍能觉察到混合的这三种语言有着明确的分工:日常口语,尤其是沦为下人的、未受教育的英国人讲的语言,大多来自古英语;有关吃、喝、玩乐享受方面,多用法语;书面语或正式文体为多音节的拉丁文;这就是当今英语中十分明显的语言痕迹。

简言之,英语属于印欧语系中日耳曼语族下的西日耳曼语支,由公元五世纪入侵大不列颠岛的三个日耳曼部落的人所说的语言演变而来,并通过英国的殖民扩张传播到世界各地。上两个世纪英美在军事、政治、科学、经济、文化上的领先地位使得英语地位得到进一步巩固,成为一种国际语言。随着互联网的使用,使英文的使用更普及。2005年2月22日,英国财政大臣戈登·布朗预测,中国英语使用人数将在20年内超过全世界母语为英语的人数。

——部分内容引自《维基百科》及互联网新闻

略语符号

Abbreviations Used in this book

a.	形容词
ad.	副词
art.	冠词
abbr.	缩略语
conj.	连词
n.	名词
v.	动词
link v.	系动词
aux.v.	助动词
mod.v.	情态动词
num.	数词
int.	感叹词
pl.	复数
pron.	代词
prep.	介词

[L]	拉丁语
[Gr]	希腊语
[OE]	古英语
[OF]	古法语
[ON]	古挪威语
(口)	口语
(美)	美式英语
(英)	英式英语

★	表关键词
☆	表超纲词
p2	表第2页
&	表"和…"、"或…"

主要参考书目

Books of Reference

1 《牛津英汉双解小词典》第9版

外语教学与研究出版社, 牛津大学出版社, 2008年6月

<Little Oxford English-Chinese Dictionary>, 9th Edition,

Foreign Language Teaching and Research Press, Oxford University Press

2 《牛津袖珍英汉双解词典》新版

外语教学与研究出版社, 牛津大学出版社, 2002年5月

<Pocket Oxford English-Chinese Dictionary> New Edition,

Foreign Language Teaching and Research Press, Oxford University Press

3 《朗文当代高级英语辞典》(英英·英汉双解, 新版)

外语教学与研究出版社, 2004年3月

<Longman Dictionary of Contemporary English> New Edition,

Foreign Language Teaching and Research Press

4 《英汉大词典》第2版, 陆谷孙(主编)

上海译文出版社, 2007年3月

<English-Chinese Dictionary> Second Edition,

Shanghai Translation Publishing House

编者按 1

1815年第一本英汉字典（英国传教士马礼逊著）问世，上帝便用英语正式敲响了中国的大门。在这近200年的时间里，大部分中国人在英文词汇学习方面一直纠结着，遗忘着，徘徊着。他们尝试了各种各样的方法去学，终因未入正途，收效颇微，最终只好放弃。

本书从西人祖先最朴素的造字逻辑——象形思维入手，在对中国学生所学的单词进行梳理的过程中，找到了英文词汇学习的正途。

西方有句成语叫“A picture paints a thousand words.”这正是对西人象形造字思想真实的反映，与汉语“一图胜千言”的说法同出一辙。

我们相信现存的书面文字本身就是活化石，是对西人象形造字思维最鲜活的诠释。这种信念引领我们五年来孜孜不倦地探佚，钻研，发掘出一些西人先辈最原创的造字思想和造词规律。

尽管有相当一部分词我们还未找出其直接的象形含义，但这丝毫不影响我们对已经找到的词作出这样的判断——英文单词是形、义、音三者完美的结合，从 eye, see, i, in, inn, mouth, migrant 这些活化石中，可一目了然。随着这种象形思维的恢复，中国英语学习者痛苦的单词学习经历将永远成为过去。

我们深知，上帝给我们的这份礼物何等厚重。这种对西人象形造字逻辑的寻回，将翻开人类字母文字领域研究、教学活动崭新的一页。尘封了数千年的字母文字将被摘下拼音文字的乏味面具，以他们最本真的容颜，复活在全球数亿英文学习者的脑海中，继续演绎那古今中外一个个动人的故事，永不停息。

编者

编者按 2

—— 编后随感

从对字母 ee, i 的探佚中，可以看到西人造字时遵循的一条简单法则——象形思维法则（与汉字造字的思维方式相同）

字母 ee 看上去象双眼，于是西人的造字者在造与眼睛有关的新词时，便把他们放了进去（如 eye, see, seek, meet, peer），他们为什么不采用 aa, ii, uu 这些元音字母，却偏偏要取 ee 呢？并非偶然。这个答案很明显，ee 象双眼，a, i, u 不象。

再说 i 这个字母，它非常活跃，频繁出现在单词的词首、词中、后缀里，表音，也表形。这个带小圆点的字母造词者也非随意乱用，而是恰好把它放在与其形象意义吻合的词中。i 上面的一点看上去象水珠，造词者便在与水有关的词中加入 i，如 liquid, ice, ink, rain, milk, wine, pipe。他们选择 i 而非 a, e, u 这些元音字母，理由很简单，因为 i 象水滴，其它字母不象。

一旦摸清了古人造词时的形象思路，构词规律，我们对英文字母、单词便能见其形，知其义了。如同看到汉字的“江”、“河”、“湖”、“海”，就能看到水一般。

编者

<Shape of English> has Come to China
The Bridge has been Built from West to East
The Connection has been Made from the Old to the New

《象形英文》来到中国了
连接中西方的桥已经架好 从古至今的联系已经建立

English shape

eye = 

mouth = 

Visual shape minded

Liberation of Human Mind

彻底解放人类大脑，远离死记硬背英语单词

Chinese shape

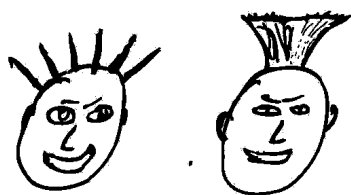
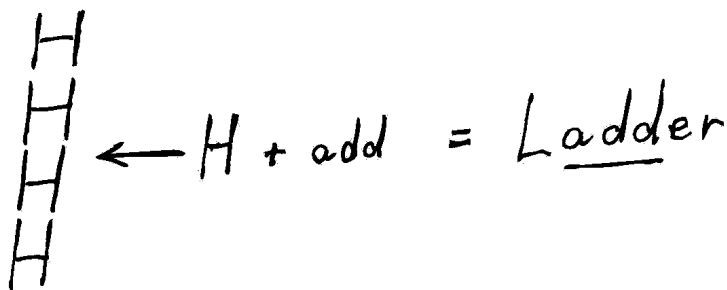
mù =



kǒu =



象形思维构词法



High in the air

